

it furieux; inter-
tait ravi. Le but
ait, il l'avait at-
x avaient recon-
le abbé Midon; et
le regard, inaperçu
ait pu lui dire :
il adienne, veillez
contenez-le...qu'il
tte pas, par quel-
lessein que je pour-

mandation n'était
de Maurice était
omme son âme; il
y voyait plus, sen-
raison.
est le sang-froid que
prouis...murmur-

pas remarqué. L'at-
ette grande salle
intense, palpitante
it le silence qu'on
as monotone des
faction autour de

tant instinctive-
moment décisif
ur lequel le tribu-
et réservé tous

de pauvres pay-
endrait souve-
aire...Mais frap-
me illustre, quel
onseiller et l'ami
Empereur...Quelle
espoir...pour des
ntes, altérées de

l'auditoire avant
geant sans en-
ble des conjurés
missaires avaient
re M. d'Eserval
ion relativement

tivité du marquis
on avait réuni
usion, dont le
trainait la peine

vous, demanda
use aux avocats,
fendre ce grand

pondirent ensem-
mes.
Rêche, en effet,
baron mais c'é
i déjà dit, avec la
d'empêcher le

euse eut un pe-
dédaigné.
les commissaires,
ec emphase, peu-
accusé n'a même
de sa sclérotés-
s le confondre.

ce fait, accusé,
rgés ont quitté la
he ?
ré chez moi en
pris un cheval et
u au carrefour de

z donc que c'é-
légué pour le
néral ?
venait de me l'ap-

ais votre version,
ue votre devoir
re à Montaignac
rité...Mais vous
omme vous di-
z pas quitté La-
avez accompa-

neur non, l...
s le prouvait d'a-
table ?...
monieur, puis-

satisfaction qui
ge de M. de Sarr-
idon comprit que
levait avoir en-
ne arme inatten-
et que le baron
être écrasé sous
ces coïncidences
quent sans les
ceurs judi-

du commissaire
argnie de Cour-
tité sa place et
asqu'à l'ostade
ivre.)

n Canadienne à 20
N. A. Savard.

ABONNEMENT

Par année.....\$3.00
Pour six mois..... 1.50
Pour quatre mois..... 1.50
Édition Hebdomadaire.....\$1.00

Administration et Rédaction,
824, Rue SUSSEX.

LE CANADA

"RELIGION ET PATRIE"

ANNONCES

Première insertion, par ligne..... 1.00-10
Tous les jours..... 0.05
Trois fois par semaine..... 0.05
Une fois la semaine..... 0.05
Avis de Naissance, Mariage ou Décès. 50

La Société de Publication,
Propriétaire.

GRANDE REUNION

COMITES

M. CORMIER, A HULL,

VENDREDI, à 8 hrs P. M.,

SALLE DU MARCHÉ

Plusieurs orateurs distingués porteront
la parole.
Tous les conservateurs sont priés d'assis-
ter à cette assemblée.

LE CANADA

Ottawa, 23 Sept. 1886

NATIONAUX ET LIBERAUX

Le meilleur accord ne paraît pas
régner entre les nationaux libéraux
dans le comté de Montréal. Voici
ce que nous lisons dans l'Étendard à
ce sujet :

Il règne dans certaines parties du
comté de Chamby une grande indig-
nation à l'occasion du choix fait à
une co-vention tenue samedi, à
Longueil, de M. Rochelleau comme
candidat républicain national, à la place
de M. Normandin.

M. Rochelleau s'est, dit-on, rallié
loyalement à la cause nationale et
est sur le point d'émettre un pro-
gramme donnant toutes les garan-
ties possibles aux conservateurs.

Mais c'est un ancien libéral et
l'impression prévaut chez un grand
nombre que le choix de sa candida-
ture est le résultat d'une conspira-
tion libérale et a été fait au mépris
d'une entente solennelle.

D'un autre côté, les chefs libé-
raux affirment qu'il n'y a eu aucun-
nement de leur faute, que leur con-
duite a été ou ne peut plus loyale
et que même ils ont fait tous leurs
efforts pour faire accepter la candi-
dature de M. Normandin conserva-
teur-national.

M. Normandin aurait, dit-on,
persisté jusqu'à la fin à dire qu'il
refuserait la candidature et c'est
cette attitude de sa part qui a in-
duit la majorité des délégués à
choisir M. Rochelleau.

Quoiqu'il en soit, nous ne croyons
pas que ce choix bénéficie à la
cause libérale.

Nous sommes à prendre sur
toute l'affaire les plus minutieuses
informations et nous sommes bien
déterminé à faire peser sur qui de
droit les conséquences de cette vio-
lation de la foi jurée, si nous arri-
vons à constater que ceux qui
avaient garanti à Chamby une
candidature conservatrice nationale
ont manqué à leur parole d'honneur.

A Ste Rosalie, dans le comté de
Bagot, devant une assemblée des
électeurs du comté, M. Bélanger,
du Progrès de l'Est, a lu à l'assem-
blée une lettre de M. H. Mercier,
G. Duhamel, H. Cloran et J. G. H.
Bergeron, dans laquelle ces mes-
sieurs désavaient la candidature
de M. Pilon en faveur de M. Bé-
langer.

Le rédacteur du journal de l'Est a
posé sa candidature.

PAUL JOSEPH GILL

Saluons le plus ancien maître
d'école d'Ottawa!

C'était un garçon distingué, par-
faitement instruit et parlant avec
une égale facilité le français et
l'anglais—sans accent.

Où venait-il ?
De Saint-François-du Lac, près de
Sorel.

Les origines de sa famille sont
curieuses.

Samuel Gill était un enfant de
huit ou dix ans lorsqu'il fut enlevé
de Dover, sur les bords de la mer,
dans le New Hampshire, par un
corps de milices canadiennes et de
Savages Abénaquis, de Saint Fran-

çois, l'année 1704. Les mêmes
troupes s'emparèrent aussi d'une
petite fille du nom de James, dont
la famille habitait Quémanc ou
Kimmibunk, situé sur les bords de
la mer, dans le Maine.

Ces deux enfants vécurent avec
les Abénaquis de Saint François, et
vers 1715, le missionnaire de la
tribu les maria ensemble. Ce mis-
sionnaire se nommait Aubéry, d'a-
près sa signature, pourtant il me
paraît bien être le même que ce
"Père Aub-y" que Châteaubriant
a immortalisé par ses ouvrages.

Tout en apprenant les langues
françaises et abénaquises, Samuel
Gill et sa femme ne parlaient qu'an-
glais entre eux et avec leurs enfants,
de sorte que ceux-ci possédaient
au moins trois langues, car le soko-
kis et l'Algonquin ne leur étaient pas
étrangers non plus.

Quelques-uns de leurs nombreux
enfants se marièrent avec des Sa-
vages. D'autres épousèrent des
Canadiennes.

Ainsi, Joseph Louis, l'aîné, se
maria avec une demoiselle Game-
lin, et c'est de lui que descend le
juges Charles Gill, de la cour supé-
rieure de la province de Québec.

Un autre, nommé Robert, épousa
Marie-Louise Chenevert, d'une fa-
mille de cultivateurs de Saint-
François et eut deux fils : Guil-
laume marié à une sauvagesse, et
Paul-Joseph, notre maître d'école.

Les Gill étaient à l'aise. Comme
Paul-Joseph manifestait le désir de
s'instruire, on l'envoya étudier à
Hanover. Il avait donc le double
avantage de posséder une instruc-
tion anglaise et française.

Quant à la langue abénaquise, il
n'y a pas lieu de croire qu'il la
connaissait puisque sa mère était
Canadienne et son père Anglais pur
sang.

Je ne sais quelle fantaisie poussa
Paul-Joseph à remonter la rivière
Ottawa et à se fixer aux Rideaux,
mais il est certain que vers 1827, il
tenait une école située tout près
du ruisseau ou déversoir du canal,
à l'endroit où ce déversoir coupe la
rue Rideau.

Reste à savoir à quelle date il
quitta Bytown. Il alla ouvrir
une école à Terrebonne et y con-
tracta mariage avec une Cana-
dienne. Quelqu'un nous dira cela
un jour, peut-être.

UNE VOIX DU NORD

La Chute aux Iroquois,
11 septembre 1886.

Cher Monsieur,

J'ai reçu votre note et les jour-
naux que vous avez eu la bonté de
m'envoyer.

Je vous remercie de vos bonnes
prières.

Je pars pour la Lièvre en compa-
gnie du Père Leblanc et de M.
Bock.

Ma santé est excellente. L'air des
Laurentides est vraiment vivifiant.

La récolte est belle partout et
la joie rayonne sur tous les visages.

Je ne reviendrai à la Chute que
dimanche prochain et qui sait si je
ne poursuivrai pas mes courses
sous les beaux bois avoisinants.

Nous avons déjà pris du poisson,
ce n'est que le commencement d'une
bonne pêche. Les canards n'appa-
raissent pas encore. Ils craignent
sans doute qu'on ne leur envoie
une carte de visite. Nous leurs
ménageons cette politesse.

L'air ici est aux chemins de fer,
et chacun fait ses conjectures plus
ou moins tristes, plus ou moins pro-
phétiques. C'est mon désir le plus
sincère de travailler de toutes mes
forces à satisfaire des aspirations
aussi légitimes. J'espère que bien
tôt la question sera tranchée de
manière à contenter les gens rai-
sonnables.

Qu'on est heureux au fond des
bois, séparé du bruit discordant de
la politique! Quelle tranquillité
douce et paisible, sous ces forêts
séculaires, parsemées à chaque pas

de magnifiques bois, sillonnées de
rivières dans tous les sens!

On sait que cette belle nature
nous prêche à tous la concorde et
l'harmonie. Je reviendrai pour
rencontrer M. B. Wyss pour agiter
ensemble des questions sérieuses
qui regardent la prospérité future
du Nord.

C'est un ami sincère et dévoué
que m'a procuré l'amitié d'Onésime
Reclus.

Je me propose de pousser l'ex-
ploration de la Lièvre jusqu'à 25
ou 30 milles de la ferme Rouge et
de descendre par la Kiamika, de
visiter le lac de l'Ecorce où les
terres sont si magnifiques.

Nous apportons tout ce qu'il faut
pour dire la messe, baptiser, etc.

Votre visite a un double but,
comme vous le voyez.

Tout à vous,

A. LABELLE, P. R.

BAZAR DE L'EGLISE SAINT-JEAN-BAPTISTE

Voici la liste des objets gagnés et
non réclamés au dernier bazar de
l'église St Jean-Baptiste. Les per-
sonnes intéressées vont donc bien
les réclamer dans les quinze jours
prescrits par le règlement. Les
lois non réclamés resteront la pro-
priété de l'église :

Table des Chaudières—1 cas-
quette en velours (smoking cap) ga-
gnée par M. B. Boucher; 1 coussin
en velours, M. Hormidas Leduc; 1
table de fantaisie, M. C. Read.

Table de la Haute-ville—1 coussin
en velours, M. Johnny Douglass.

Table de Rochesterville—1 cadre
et portrait, M. Norbert Moreau.

Table de Mont-Sherwood—1 cadre
et portrait de S. G. l'Archêvêque,
M. Edward Schultz; 1 réveille-matin,
Alfred Euvraire; 1 tapis de
table, C. Stewart; 1 fauteuil, l'hon
F. Macdougall; 1 ange bénié, id.

Voici l'état complet des recettes du
bazar de l'église St Jean-Baptis-
te :

RECETTES BRUTES	
Billets d'admission, et en- trées du dernier soir.....	\$ 19 00
Table de Rochesterville— Sac et loterie.....	590 18
Table de Mount-Sherwood et pêche.....	316 69
Table de la Haute-ville.....	176 42
Table des Chaudières.....	278 25
Table de rafraîchissements Table des repas.....	229 66 182 07
Concours de l'Union St Joseph et de l'Union St Thomas.....	73 15
L'ours.....	4 06
Roces de fortune.....	679 94
Total.....	\$2,349 42

DÉPENSES A SOUSTRAIRE
Avance faite par l'ég. ise..... \$40 00
Table de Mount-Sherwood
et Pêche..... 53 00
Table de Rochesterville sac
et loterie..... 80 31
Table de la Haute-ville..... 15 00
Table des Chaudières..... 37 00
Table des repas..... 19 80
Rafraîchissements..... 75 65
Pour le concours..... 24 00
Éclairage..... 13 50
Clous, cartes et dép..... 2 50

Total des recettes brutes.....\$2,349 42
Total des dépenses..... 360 76

Total des profits nets.....\$1,988 66

Le curé de St Jean Baptiste et le
comité du bazar prient le rédacteur
du Canada et tous les bienfaiteurs
de leur église, d'agréer leurs remer-
ciements pour l'aide et l'encourage-
ment donnés à leur bazar.

L'assemblée qui sera tenue à
Hull, demain soir, sera une réunion
générale des comités de M. Cormier,
des conservateurs éminents et y ad-
resseront la parole et l'on y travaillera
activement à l'organisation de la lu-
te. Il est maintenant assuré que l'hon
M. Taillon portera la parole à Hull,
à une date très rapprochée. Que
tous les amis de la bonne cause
soient présents demain soir à 8
heures, à la salle du marché.

SOURCE—Le remède du Dr Sey
va droit à la source du mal, en
rendant à l'estomac la vigueur qu'il
a perdue. C'est pour cela qu'il
guérit un si grand nombre de mala-
dies qui semblent essentiellement
différentes.

BULLETIN COMMERCIAL

\$100 achèteront un set de salon
en crin, un set de chambre à cou-
cher en noyer noir, un côté board
en noyer noir, une table d'extension,
six chaises en cannes, une table
de cuisine, un berceau et un pècle
à cuisine complet. Tous ces articles
pourront être achetés à la maison
économique, No 353, rue Wellin-
ton. C. Levesque

AVIS AUX MÈRES—Le Sirop Cal-
mant de Madame Winslow devrait
toujours être employé lorsque les
enfants font leurs dents. Il soulage
tout de suite le petit être souffrant;
il produit un sommeil naturel,
tranquille, en enlevant les douleurs
s'éveille aussi frais qu'un bouton
de rose. Ce sirop est agréable au
goût. Il calme l'enfant, adoucit les
gencives, chasse toute souffrance,
éloigne les vents, régularise les
intestins, et est le meilleur remède
connu pour la diarrhée provenant
soit de ce que l'enfant fait ses
dents, soit d'autre cause. Vingt-cinq
cents la bouteille. Assurez vous et
demandez le "Sirop Calmant de Ma-
dame Winslow," et n'en prenez pas
d'autre sorte.

NAISSANCE

A Ottawa, le 22 courant, la femme de
G. Chouinard, un garçon.



RACINES et HERBES

sera ma Devise jusqu'au
tombeau.

Faites usages des remèdes Unica qui
sont fait qu'avec des Herbes, Racines et
Ecorces, tels que nos grands-mères, j'ores
ont fait usage et tel que Dieu a donné à
ses enfants pour leur guérison.
Je m'adresse aux malades et à ceux qui
cherchent la santé, et je promets à tous
ceux qui souffrent de maladies ou de ma-
laises, ou que des douleurs torturent, je
leur promets, dans les bornes de l'habileté
humaine à guérir, [secours immédiats], et
comme conséquence, la guérison, avec
mes Tisanes Indiennes Unica.

Le Professeur des Herbes garantit
de guérir toutes les Maladies
qu'il entreprendra, si l'on
prend de ses Remèdes
en quantité suffisante.

Une attention toute spéciale est donnée
à toutes maladies secrètes : Rhumatisme,
Cancer et le Ver Solitaire sont traités avec
succès par le DOCTEUR SAUVAGE.

Le docteur est à visiter les Etats-Unis de
la Nouvelle-Angleterre pour le bénéfice du
public.

Consultations en Français et en Anglais
pour tous.

Son pouvoir presque surnaturel a fait
l'étonnement du peuple Américain qui
l'avait surnommé :

"DOCTEUR SAUVAGE"

Toute correspondance doit être adres-
sée comme ceci :

N. DUDEVOIR

PROFESSEUR

des Herbes et Plantes de l'In-tit

COMPAGNIE INDIENNE DE MONTREAL,

à l'hôtel Métropolitain Hull,
P. Q. Pour quelque temps

23 sept.—1a

AUX ENTREPRENEURS

DES SOUMISSIONS cachetées, adres-
sées au soussigné, et endossées "sou-
missions pour le prolongement de l'aque-
duc" seront reçues à ce bureau jusqu'à
midi, mardi, le 23 septembre courant, pour
l'excavation, la fourniture des conduits en
fonte etc., nécessaires au prolongement de
l'acqueduc de cette ville.

Les spécifications et devis pourront être
examinés à ce bureau, tous les jours, di-
manche excepté.

Toutes les soumissions devront être con-
venablement remplies suivant les formules
imprimées fournies par le soussigné, et
aucune autre soumission ne sera admise.

Cette corporation ne s'engage pas à ac-
cepter la plus basse ou aucune soumission.

Bureau du Secrétaire-Trésorier }
Hôtel de Ville, Hull, 23 Sept 1886 }
Par ordre }
J. O. LAFERRIERE }
—fin. } Sec-Trés.

Gare les Amorcees

Parce que des piéces en sont
tout pres

Les finauds du commerce, comptant sur
la bêtise d'une notable portion du public,
annoncent qu'ils vendent telle chose pour
telle somme, qui est au-dessous du prix
courant généralement connu. Leur calcul
est de mettre sous l'impression qu'ils ven-
dent à meilleur marché que leurs confrères
et qu'il est avantageux d'acheter chez
eux. En effet, les personnes crédules,
amies d'une confiance mal-placée, pa-
tronnent ces magasins, où elles paient des
prix exorbitants pour les effets dont elles
ne savent juger la qualité et la valeur. Ces
commerçants n'ont pas de prix fixes.
Leurs demandes varient suivant le plus ou
moins d'inexpérience, ou même de bonne
foi, des acheteurs. La preuve c'est qu'ils
finissent le plus souvent par accepter une
somme bien moindre que celle qu'ils ont
d'abord déclaré être ce qu'il y a de plus
raisonnable. D'ailleurs, n'est-il pas fort
désagréable d'être obligé, sous peine de
payer trop, de discuter et implorer, en un
mot de soutenir un combat de paroles avec
un commis, à qui l'habitude de la chose
donne sur vous un avantage considérable ?
Vous ne savez quand arrêter votre mar-
chandement: d'un côté craignant de pas
avoir amené le vendeur à son plus bas
prix; et de l'autre côté redoutant l'impulsi-
vité de nouveaux défaits. Une personne sage
achètera quelquefois l'article particulier
dont le bas prix est annoncé, mais nul
autre, sachant que la réduction sur l'un
n'est qu'un attrape-nigaud pour faciliter
une augmentation illégitime sur les autres.

Au magasin tenu par le soussigné, il n'y a
pour le comptant et qu'un seul prix pour
le crédit, marqués en chiffres ordinaires.
Pas de marque secrète.

Les marchandises y sont vendues à aussi
bas prix que le permettent leur achat en
gris au comptant, une administration éco-
nomique de l'établissement et une grande
modération dans la recherche du profit.
L'encouragement accordé jusqu'aujour-
d'hui à cette maison, par le public, est la
démonstration de ce qui précède.

QU'UN SEUL PRIX

MEUBLES. POELES

Pinon, Matelas, Lits à Ressort, Vais-
selle, Verre, Ferblanterie, Bat-
terie de Cuisine, Coutellerie, etc.

E. D. D'Orsonnens,

GERANT

Vls-n-vls le Gros Orme

Rue Principale, Hull

B. G.

LA MACHINE A COUDRE

de l'époque; quelle est-elle? Tout
le monde devrait savoir ou sait
que c'est la

"New Williams"

qui tient le haut du marché.

Mesdames, examinez là avant
d'aller acheter ailleurs.

Vendue seulement par

C. McDIARMID,

163, rue Spark.

Ottawa, 11 mai 1886. 1a

T. W. CURRIER

A DEMENAGE

SON IMMENSE ASSORTIMENT DE

Meubles, Portes, Chassis et de

Bois de Sciage aux

Nos. 186 et 188, RUE RIDEAU,

Près du Couvent des Sœurs du Sacré-
Cœur, coin des rues Wallis et Rideau

Tous ces différents genres de bois seront
vendus

Au prix de la manufacture,
en gros et en détail.

Ottawa 8 juin 1886—3m

Vente à bon Marché

L'IMMENSE SUCCES

ARTICLES

—DE—

MODES

Sacrifiées à moitié Prix

Mlle A. McDonald

Maison de Modes Parisienne

521 RUE SUSSEX,

Quatrième porte de la rue York.

BRYSON

GRAHAM

et Cie,

150, 152, 154, rue Sparks.

& Cie

FEUILLETON

Bracelet Sardoniant

(Suite) Maxime était déjà loin. Il avait hâte de s'éloigner pour donner audience aux réflexions que lui suggéraient les renseignements bizarres qu'il venait de recevoir.

Il ne doutait pas que la demoiselle du skating ne fut une intrigante qui l'avait berné en lui faisant croire qu'elle habitait un charmant hôtel de la rue Jouffroy, mais il ne devinait pas le but de cette mystification.

Et si elle demandait si à l'expiration du délai fixé par cette créature, il irait sonner encore une fois à la porte si étrangement gardée par un personnage énigmatique.

—Plus j'avance, se disait-il, plus je patange dans les mystères.

La brune m'a joué là un tour inexplicable. En voulait-elle à ma bourse? Evidemment non.

Mais pourquoi m'a-t-elle, amené devant une maison qui n'est pas la sienne, puisqu'on ne la connaît pas dans ce quartier.

Elle y est entrée pourtant, et elle avait la clef. Quoi qu'il en dise, cette femme à moustaches rousses doit savoir ce que c'est que madame Sergent.

J'ai peut-être eu tort de ne pas insister davantage. Peut-être aussi aurai-je mieux fait de m'en tenir à la consigne qu'elle m'a donnée. Elle a probablement des raisons graves pour ne pas me recevoir avant quinze jours.

J'ai dû gâter mes affaires en sonnant avant la date fixée. Et qui sait si elle n'était pas cachée derrière les persiennes?

Si elle m'observait, elle a dû me trouver ridicule.

Bah! je ne me découragerai pas pour si peu. Je reviendrai. Et, en attendant, je prierai mon ami Georget de s'informer dans le quartier; je le prierai même de surveiller l'hôtel, à ses moments perdus... et il en perd beaucoup, si j'en crois ce portier.

Ces réflexions menèrent Maxime à l'entrée de la rue Cardinet et il se mit à regarder les numéros pour trouver la maison qu'il cherchait.

Il la trouva bientôt, car elle n'était pas loin du boulevard Maiesherbes, et il vit qu'elle ne payait pas de mine.

C'était une vieille bâtisse occupée du haut en bas par des ouvriers: on y entrait par une allée noire.

—Si la comtesse Yalta vient quelque-fois voir ses protégés, se dit le neveu de M. Dorgères, cette comtesse est décidément une femme excentrique. Mais il est probable qu'elle n'a jamais mis les pieds ici.

La loge de la portière d'un pareil bouge doit être un chenil. Il franchit cependant le seuil boueux et il s'engagea bravement dans un couloir sombre dont les murs suintaient l'humidité.

A quelques pas de l'entrée, il la trouva une porte vitrée et il frappa au carreau.

Personne ne répondit à cet appel, mais il entendit des voix et une sorte de remue ménage. Puis le bruit cessa presque aussitôt, et une tête de femme se montra derrière les vitres.

Maxime ne se souciait pas de parlementer à travers un vasistas. Il tourna le bec de canne et il poussa la porte.

—Qui demandez-vous, monsieur? lui dit la femme en se plaçant de façon à lui barrer le passage.

—Je voudrais parler à madame Piriac.

—C'est moi, monsieur. Vous venez sans doute de la part de M. Verville chercher les fleurs que je devais lui livrer ce matin.

—Non, madame, je ne connais pas M. Verville.

—Alors, veuillez me dire à qui j'ai l'honneur de parler.

Ce langage choisi était fait pour étonner Maxime, qui se mit à examiner curieusement cette portière si bien apprisée.

(A suivre)

W. A. ARMOUR

Manufacturier et Importateur MOULURES POUR ENCADREMENT D'IMAGES, MIROIRS, (Glaces de fabrication allemande et anglaise) Tableaux à l'huile anglais, français, italiens et allemands, Aussi, toutes sortes de Peintures, Cartes postales en plûche, et de canovos pour tableaux

LES MARCHANDISES SONT VENDUES PAYABLE TANT LA SEMAINE QU'LE MOIS IMAGES ENGADRÉS AU PRIX DES MANUFACTURES

Venez me faire une visite, Et vous vous épargnez au moins de 10 à 20 par cent.

N. B.—Je vendrai aux marchands les moules, cadres, peintures, miroirs, canovos pour tableaux et toutes les plus récentes nouveautés du commerce de peintures aux prix de Montréal et Toronto.

W. A. ARMOUR, 482 rue Sussex.

\$7,000 A prêter sur garanties hypothécaires. Pour plus amples informations s'adresser à

MAGLOIRE LANGEVIN, No. 96 rue Murray, Ottawa. 31 juillet 1886—6m

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, District d'Ottawa

DANS LA COUR SUPÉRIEURE

Emile Dupuis du village de la Pointe à Gatineau, dans le district d'Ottawa, femme de Louis Napoléon Fortier du même lieu marchand,

Demanderesse, et Le dit Louis Napoléon Fortier, Défendeur.

Une action en séparation de biens a été instituée en cette cause le dix-sept juin courant.

Aylmer, 17 juillet 1886. T. P. FORAN, Avocat de la Demanderesse.

CARTES PROFESSIONNELLES

OTTAWA

Dr J. Nolin CHIRURGIEN-DENTISTE.

Elève du Collège Dentaire de Philadelphie, licencié pour la Province de Québec, et diplômé du "Royal College of Dental Surgeons" d'Ontario.

Coin des rues Rideau et Sussex Heures de bureau: 9 à 5.

Dr L. Coyteux Preyost 132, Rue Daly, Ottawa.

HEURES DE BUREAU: 8 à 10 a. m. 1 à 3 p. m. 6 à 8 p. m.

Valin et Adam AVOCATS ET NOTAIRES PUBLICS ARGENT A PRETER.

BUREAU: 25 rue Sparks, vis-à-vis l'Hotel Russell.

J. A. VALIN, A. A. ADAM M. Adam, membre du barreau de Québec, s'occupera aussi des affaires concernant son attention dans cette province.

Dr Alfred Sayard BUREAU: —No 376 RUE CUMBERLAND Ancienne résidence du Dr Preyost

L. A. Olivier AVOCAT

Bureau.—Rue d'Alfred des rues Rideau et Sussex, Block d'Edison, Ottawa, Ont.

ARGENT A PRETER Macdougall, Macdougall & Be'court, AVOCATS, PROCUREURS Ontario et Québec.

"Scottish Ontario Chambers" coin des rues Sparks et Elgin, Ottawa.

Hon. Wm. Macdougall, C. R. FRANK M. MACDOUGALL, N. A. BELCOURT, L.L. M.

Dr C. G. Stackhouse DENTISTE

M. le Dr C. G. Stackhouse, chirurgien et dentiste, tient son bureau au No 161 rue Sparks et à sa résidence privée au No 259, rue Albert Ottawa.

Le docteur extrait les dents sans causer de douleur à son patient en se servant du gaz azotique oxydé dont il fait une spécialité.

CARTES PROFESSIONNELLES

HULL

Paul T. C. Dumais INGENIEUR DE LA CITE DE HULL, ARPEUTEUR FEDERAL ET DE LA PROVINCE DE QUÉBEC

Arpentage des limites à bois, terrains miniers, division des lots de fermes exécutées aux conditions les plus faciles.

Bureau: Hôtel de ville, Hull. Résidence: King's Road, Hull.

P. Thos Desjardins NOTAIRE PUBLIC

Secrétaire trésorier du comté d'Ottawa

Bureau et résidence: 117 rue Principale Hull. Bureau à La Pointe à Gatineau. Argent prêté sur propriétés foncières.

J. Malcolm McDougall, B. C. L. Avocat, Procureur et Solliciteur. Aviseur légal du comté d'Ottawa.

RUE MAIN, AYLMEY, P. Q.

Rochon et Champagne AVOCATS

246 Rue Principale, Hull A Rochon. L. N. Champagne, L.L.D.

N. Tetreau, Notaire. Bureau et résidence: Rue Principale, Hull, près du Bureau de Poste.

Montres, Chaines, Colliers Etc.,

VENDUS AUX CONDITIONS TRES FACILES DE \$1. par semaine

Chevrier Freres, 466, RUE SUSSEX.

Montres d'or pour dames, reveil matins, cadres miroirs, etc.,

vendus à la semaine par CHEVRIER FRERES

N. B. Vous aurez la visite de notre agent avec des échantillons.

GRAND ASSORTIMENT de Chapeaux de Feutre, Pailles, Manille, Mackinac, &c.

CHAPEAUX DE SOIE Dans les derniers goûts.

CHAPEAUX ET CASQUETTES POUR CLUB.

Capots et Cirouaires de ca-outchouc pour Dames et Messieurs.

J. COTE, 12 Rue Rideau.

Thomas Leblanc, TAILLEUR

vient d'ouvrir une boutique de tailleur au Nos. 537 et 539, au magasin de M. A. D. Richard, rue Sussex.

Toutes commandes exécutées avec promptitude et coupe garantie.

N. B.—Hardes fines une spécialité

MAGASIN DE GROS. CHAMPAGNE! VINS R CHERCHES CIGARES!

Un assortiment complet de liqueurs noisies et cigares, vient d'être reçu au numéro 450, rue Sussex, à l'entrepôt W. O. McKay.

Liqueurs françaises et italiennes, Barton et Gastier, St. Julien, Sauterne, Brison Ayala, Chateau-d'ay, J. H. Mumm, Chartreuse, Kummel, Benedictine, Curacao Morakno, Vermouth, Torino, Eau-de-Vie Gh, en fute et en caisse.

CIGARES de qualités variées, importés et Canadiens

Ordres promptement exécutés, efforts livrés à domicile.

NO. 450, RUE SUSSEX W. O. McKay, Propriétaire.

Ottawa, 5 Déc. 1884

FONDE EN 1837

FOURNEAUX A CIMENT ET A CHAUX DE HULL

Le soussigné attire l'attention des entrepreneurs et des autres intéressés sur les merites du

CIMENT DE HULL et son adaptation pour les travaux de maçonnerie exposés à subir l'influence de l'eau.

Le soussigné peut fournir les certificats des ingénieurs et des entrepreneurs les plus éminents. La manière de s'en servir est donnée sur chaque baril.

Bardeaux de Pin à vendre à bon marché

Les commandes par le télégraphe ou autrement sont remplies promptement.

C. B. WRIGHT, Hull, P. Q.

Tapis, Tapis, Etc

MAISON DE TAPIS D'OTTAWA

Grand assortiment, les meilleurs, et les plus bas prix en fait de

relaxts, Rideaux, Corniches, Pôles, Garniture et Meubles de toute sorte.

à la MAISON DE TAPIS D'OTTAWA 148 Rue SPARKS.

SHOOLFRED et Cie

ORD & THOMAS, NEWSPAPER Advertising, 45 to 49 Randolph St., Chicago, keep this paper on file and are authorized to make contracts with ADVERTISERS.

Quelques uns des avantages CELEBRES

AMERS INDIGENES, POPULAIRE TONIQUE STOMACHIQUE.

1er Avantage—Les "Amers Indigènes" sont à la portée de toutes les bourses. Le pauvre peut en faire usage, et le riche ne peut pas se remplacer avec son argent. Avec un paquet de 25cits, on prépare 3 ou 4 grandes bouteilles d'Amers de trois demiaris.

2e Avantage—Les "Amers Indigènes" ne contiennent aucun minéral, mais seulement des plantes de nos campagnes, comme houblon, pissenlit, rhubarbe, et quinze autres plantes les plus populaires.

3e Avantage—On peut en prendre à volonté sans aucun danger.

4e Avantage—Les "Amers Indigènes" agissent sur les intestins, et sont un puissant purgatif du sang.

5e Avantage—Pour ouvrir l'appétit, et aider la digestion, les "Amers Indigènes" sont sans égal.

LOTTERIE NATIONALE M. LE CURÉ A. LABELLE GRAND TIRAGE FINAL

LOTS DE CETTE LOTTERIE Le 15 SEPTEMBRE 1886

COUT DU BILLET

Première série : \$1.00 Deuxième série : 25 cts

Pour obtenir des billets, s'adresser soit en personne, soit par lettres enregistrées, au secrétaire S. E. LEBEVRE, No. 19 rue St Jacques.

Envoyez 5 cts pour port et enregistrement de l'envoi des billets. (États-Unis 8 cents)

Pour garnir les Maisons. Nous venons de recevoir un assortiment de

TAPIS DE BRUXELLES TAPISSERIE

Voyez-les avant d'acheter. Harris & Campbell, RUE O'CONNOR.

CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, District d'Ottawa

Cour de Circuit, dans et pour le comté d'Ottawa, siègeant à la Cité de Hull.

YVANCOE PELTIER, de Ironside, dans le Township de Hull, dans les comté et district d'Ottawa, cordonnier, et

ALFRED LEMIEUX, autrefois du même lieu, et maintenant absent du district d'Ottawa, et de lieux inconnus et de la Province de Québec, où il ne peut être trouvé, journalier et cultivateur;

Il est ordonné au Défendeur de comparaitre sous deux mois.

HENRY A. GOYETTE, Défendeur. CHS. LEDUC, Greffier de la dite Cour de Circuit.

VENANT D'ÊTRE RECUES 10,000 ROULEAUX DE TAPISSERIES

De tous genres et de tous prix.

Aussi, assortiment complet et varié de Peintures, Huile, Mastic, etc.

Et tous les articles qui d'ordinaire font partie d'un magasin de ce genre.

Tous les ouvrages sont exécutés sous la surveillance en tête de M. Philibert. Une visite est sollicitée.

G PHILIBERT PEINTRE.

208 RUE DALHOUSIE OTTAWA.

NOUVEAU RESTAURANT Repas à toutes heures,

142 RUE SPARKS. TABLE DE 1ère CLASSE.

Lunch à Midi, 5 billets pour \$1.00. GUSTAVE CHEVRIER, Propriétaire.

Ottawa, 12 mai, 1886.

Cures Étonnantes PLUS DE CALVATIE

CERTIFICATS SUR CERTIFICATS

La Valeria continue d'opérer des cures étonnantes. C'est incontestablement le meilleur remède connu pour empêcher la chute des cheveux ou les faire repousser.

Que l'on en juge par les certificats suivants:

Montréal, 29 janvier 1884.

Monsieur C. D. Giroux, pharmacien, 601 rue Notre-Dame (ouest), Montréal.

Monsieur, Je perdais mes cheveux abondamment depuis six mois; rien ne semblait pouvoir en arrêter la chute, car j'avais essayé les uns après les autres tous les préparations sans obtenir le moindre bon résultat. J'étais aussi chauve qu'on peut le devenir en aussi peu de temps.

Sur votre recommandation j'essayai la VALERIA; la première boîte a arrêté complètement la chute; à la seconde, mes cheveux ont commencé à repousser et après en avoir usé trois boîtes, j'avais une chevelure aussi forte qu'auparavant. C'est un plaisir pour moi de pouvoir vous dire, et je conseil à tous ceux qui auraient le malheur de perdre leurs cheveux de se servir de la VALERIA.

AUBERT LAROSE, No 624, rue Notre-Dame ouest, Montréal.

Saint-Thomas d'Alfred, Comté de Prescott.

Je, soussigné, certifie que la pommade Valeria a fait pousser des cheveux sur ma tête chauve à l'âge de quarante-trois ans. Elle est très recommandable.

ARTHUR CHOLETTE, Cultivateur.

Boutouche, N. B., 4 janvier 1884

MM. Laviolette et Nelson, Pharmaciens, Montréal.

Auriez-vous la bonté de m'envoyer 6 ou 12 boîtes de la Valeria? J'en ai fait usage d'une boîte et le résultat a été tel que mes cheveux sont repoussés très épais. Plusieurs ici ayant été témoins que cette pommade m'a donné une nouvelle chevelure, désirent en faire l'expérience. Je vous donnerai volontiers un certificat en faveur de la Valeria.

Votre tout dévoué, G. A. GIBOUD, ex-député de Kent.

Ottawa, 15 mars 1884

Je certifie que depuis deux ans mes cheveux tombaient beaucoup et après que j'eusse fait usage de la pommade VALERIA trois fois, mes cheveux ont cessé de tomber.

L. BÉLANGER, Photographhe, Ottawa, 19 janvier 1883

Si-Thomas d'Alfred, 19 janvier 1883

Je certifie que la Valeria m'a été très utile en arrêtant la chute de mes cheveux en faisant pousser sur la partie chauve des cheveux assez longs mais clair. Je dois faire observer que je n'ai employé qu'une boîte de la Valeria. Je suis âgé de soixante-quatre ans.

F. X. BOUQUIE.

Milbury, E.-U., 23 déc. 1882.

Je, soussigné, certifie par la présente ce qui suit:

L'an mil huit cent quatre-vingt-un, par suite d'occupations et d'études plus ou moins sérieuses, je me vit peu à peu devenir chauve; en quelques semaines, je perdis tous mes cheveux du sommet de la tête. Je fis alors part de mon malheur à mon cousin, qui m'expédia deux boîtes d'une pommade inventée par lui et appelée La Valeria.

En lisant la prescription, je le dis, je m'amusai un peu, car je j'avoue, je la trouvais un peu curieuse encore plus douloureuse. N'importe le désir de faire ma chevelure me fit faire l'essai de La Valeria. Quelle ne fut pas ma surprise, après trois ou quatre semaines, d'avoir toute une forêt de petits cheveux couvrir toute la surface chauve de ma tête. Je redoublai d'efforts et aussi de confiance et de ponctualité, et cinq mois après, j'avais, sinon tout, au moins en grande partie ma chevelure d'autrefois.

C'est donc avec reconnaissance de cause que je recommande à tous ceux qui comme moi, ont eu le malheur de perdre leurs cheveux, la plus utile et la meilleure de toutes les pommades, La Valeria.

L. P. CHAMPAGNE.

Montréal, octobre 1883.

Je, soussigné, déclare avoir perdu complètement la chevelure il y a deux ans, j'ai essayé de tous les remèdes possibles mais sans succès. En voyant l'annonce de la Valeria dans la Minerve, j'eus la curiosité de m'en servir.

J'en achetai une boîte chez M. Laviolette et Nelson, pharmaciens, rue Notre-Dame. C'est M. Laviolette et Nelson qui me la vendue, et il pourra attester que j'étais alors—il a environ six mois—complètement chauve. Je me suis servi d'une seule boîte et elle m'a suffi pour me rendre ma chevelure d'autrefois, un peu plus clair cependant, les cheveux étant plus fins. Tous ceux qui me connaissent sont comme moi émerveillés du résultat que j'ai obtenu.

Je suis gardien de la barrière de la Côte Saint-Antoine, et je serai heureux de donner la preuve de tous les faits que je viens d'écrire à tous ceux qui voudront se renseigner. Je donne ce certificat de mon propre mouvement, en justice et en reconnaissance pour l'auteur de cette merveilleuse découverte.

PIERRE DOWE.

En vente chez tous les pharmaciens. En gros par M. HALL, No 101, Montréal.

Sur

PRIX

Les ordres sont exécutés

AB

LE CANADA

Tout abonné payable d'avance

Commanes
CALVATIE

R CERTIFICATS
ine d'opérer des
C'est incontestable
ur remède connu
chute des cheveux
esser.

il, 29 janvier 1884.
ix, pharmacien, 601
me (ouest, Montréal.

veux abondamment
ne semblait pouvoir
r j'avais essayé les
tous les préparations
nondre bon résultat.
n on peut le devenir

ondation 'essayai la
boîte a arrêté com-
à la seconde, mes
né à repousser et
les boîtes, j'avais une
n'paravant. C'est
pouvoir vous donner
de reconnaissance,
qui auraiet les
urs cheveux de se

AUBERT LAROSE,
Notre-Dame ouest,
Montréal.

omas d'Alfr d,
onté de Prescott.
e que la pomnade
des cheveux sur ma
quarante-trois ans
diable.

CHOULETTE,
Cultivateur.

B., 4 janvier 1884
on,

de m'envoyer 6 o.
? J'en ai fait usage
at a été tel que mes
is très épais. Plus
oins que cette pom-
nouvelle chevelure,
expérience. Je vous
certificat en faveur

ué,
BROCARD,
k-député de Kent.

wa, 15 mars 1884

deux ans mes che-
coup et après que
nomma le CALVATIE
cheveux ont été se-
de

PHOTOGRAPHIE

d, 19 janvier 1883
aléria m'a été très
de ma chevelure
la partie chauve des
ans clairs. Je dois
ai employé qu'une
uis agé de soixante-

F. X. BOUCIER.

U., 23 déc. 1882.
e par la présente ce

quatre-vingt-un, par
études plus ou
vit petit à petit de
lques semaines, je
eux du sommet de
de mon malheur
xpédia deux boîtes
de par lui et appe-

ption, je le dis, je
r je l'avoue, je la
e encore plus don-
desir de savoir ma
l'essai de la Va-
ma surprise, après
es, d'ivoir comme
veux couvrir toute
l'été. Je redoublai
niance et de pon-
après, j'avais, sinon
le parlai ma cheve-

naissance de cause
ceux qui comme
de perdre leurs
et la meilleure de
a Valéria.

L. P. CHAMPAGNE.

d, octobre 1883,
avoir perdu com-
y a deux ans j'ai
des possibles mais
l'annonce de la
e, j'eus la curiosité

ch 2 MM. Lavio-
notre, rue Notre-
l'été lui-même qui
pourra attester que
on six mois—com-
me suis servi d'une
fiti pour me rendre
ois, un peu plus
heveux étant de mon
e connaissance sont
du résultat.

barrière de la Côte
ai heureux de don-
s faits que je viens
ai voudrions se ren-
certificat de mon
e recon-
de cette merveil-

PIERRE DOWZ.

ATELIERS TYPOGRAPHIQUES

—DU—

"CANADA"

ET DE

L'Union Nationale

524 RUE SUSSEX,

OTTAWA

D'IMPRESSIONS

TELLES QUE:

- Livres, Têtes de comptes, Memorandums, Cartes d'affaires, Cartes de visite, Chèques, Billets, Traités, Enveloppes, Catalogues, Listes de prix, Programmes, Circulaires, Affiches, Placards, Lettres funéraires, Etc., etc. fetc.

BLANCS POUR AVOCATS

- Déclarations sur compte, Déclarations sur billet, Demandes de plaidoyer, Comparaisons, Subpoenas, Affidavits, Objections, Fiat, Incriptions, Etc., etc., etc.

POUR NOTAIRES

- Contrats de mariage, Blancs de billet, Procurations, Quittances, Transports, Protêts, Obligations, etc.

POUR LES SEC.-TRESORIER

- Listes d'évaluation, Listes De Perception, Liste Alphabétique d'électeurs

LE TOUT SUR BON PAPIER

ET A DES

PRIX TRES BAS

Les ordres envoyés par la Post reçoivent une attention toute spéciale et sont exécutés sans délai.

ABONNEMENTS:

"LE CANADA" quotidien, par an, \$3.00
"L'UNION NATIONALE" hebdo, de \$1.00

Tout abonnement est invariablement payable d'avance.

A VENDRE—A bonnes conditions, une Turbine Leffel, de la force de trois chevaux, en bon état. Peut être vue aux bureaux du "Canada."

SOUSSIONS

Dans l'affaire de ISAIE HORTIE, marchand de Huile.

Des soumissions seront reçues par les soussignés jusqu'à lundi le 27 Septembre 1886 à 3 heures, pour l'achat du Stock et Dettes du sus nommé, savoir:
Stock.....\$468,64
Dettes..... 187,95
Conditions: Argent comptant
KENT et TURCOTTE
7 Place d'Armes
Montréal 20 Sept 1886—Sins

AUX FAMILLES!

Epiceries!
Epiceries!
Epiceries!
Grandes Reductions
CHEZ
N. A. SAVARD

Cinq palettes de savon d'odeur pour 5 cts.
Confitures aux pommes, 10 cts. la lb
Framboises et fraises, 15 cts. par lb
Biscuits Soda, 7 cts.
Graisse Canadienne, 10 cts. la lb.
Sirop, 10 cts, la pinte.
Allumettes autrichiennes 20 cts. par 12 boîtes.
Moulin à café \$1.50. Le café est toujours frais moulu. Vous moulez un livre de café dans le temps de le dire.
Poudre Allemande sans rivale, 20 cts. par boîte.
Sirop Ambre 1er qualité 10 cts. par pinte.
Bonbons français, 12 1/2 cts. la lb.
Lard, 1ère qualité, 7 cts. la lb.
1ère qualité d'allumettes pour 7 cts la boîte.
Vermicel macaroni 15 cts. pour 2 lbs
Afin de servir les pratiques avec promptitude et ponctualité quatre nouveaux commis ont été engagés.
ALLEZ CHEZ
N. A. SAVARD
Coin des rues Dalhousie et Murray
Ottawa, 16 juin 1886—lan

BERNARD SIMARD BOUCHER

Etava Nos 1 et 2, Marché des produits et viandes, et No 1 marché Ouest

HULL

M. SIMARD remercie ses nombreux pratiques et le public de Hull de l'encouragement libéral qu'il a reçu jusqu'à présent et le sollicite de nouveau.
M. SIMARD a toujours en mains un assortiment complet de VIANDES FRAICHES, SALESSES et FUMÉES, toujours de première qualité.
Les ordres seront exécutés promptement et livrés à domicile gratis. Prix modérés. Une visite est sollicitée.

BERNARD SIMARD, BOUCHER

FERRONNERIES

Pour les meilleures ferronneries à bon marché, allez chez

McDOUGALL & CUZNEI

Le us ancien magasin de ce genre à Ottawa, établi en 1850, à l'enseigne de la GROSSE TARRIERE, Rue Sussex, et coin de la rue Duke, CHAUDIERES, OTTAWA, Et à MATTAWA, P.Q.

TOILES POUR Fenêtres

Nous venons de recevoir le plus bel assortiment de toiles peintes et dorées pour fenêtres qui ait jamais été importé en Canada

JACOB EBRATT

MAGASIN PALAIS DE MEUBLES, 33 RUE RIDEAU.

N. B.—Voyez les échantillons de ces toiles dans ma vitrine

Pour les Incendiés.

M. E. G. Laverdure, marchand de fer, rue William, Ottawa, offre du clou à \$2.50 le quart, pour les incendiés de Hull seulement.

Aussi peintures, couplets, huile, mastic, ferronneries à une réduction considérable.

Pour les Incendiés.

Faites l'essai de la VALERIA. C'est la meilleure pomnade contre la chute des cheveux et la Calvitie. En vente chez C. O. DACIER, Pharmacien, rue d'Armes

—AUX— Terres Boisées

—DE— MATTAWAN

CALLANDER, NORTH-BAY TEMISCAMINGUE et autres; ou aux prairies de MANITOBA

—DU— NORD-OUEST

Et de la Colombie Anglaise par le Pacifique Canadien

NOTRE PAYS A L'OUEST

est meilleur que l'Ouest des Etats-Unis et les avantages y sont supérieurs. Si vous ne le croyez pas, venez voir pour vous convaincre.

Le train partant de Montréal traverse les terres boisées du Nipissingue et de l'Algoa, arrivant à autres places intermédiaires, se rend à Winnipeg et continue sa route jusqu'à Cammore, faisant arrêt à Brandon, Whitewood, Broadview, Regina, Calgary, etc.

Dans ces contrées de Nipissingue, de tout l'Algoa, situées entre Montréal et Manitoba ainsi que dans tout le Nord Ouest Canadien, on y offre d'excellents

AVANTAGES

aux colons. Nous vendons à

Prix Réduit

DES BILLETS DE RETOUR A TOUT EXPLORATEUR "BONA FIDE"

Pour plus amples informations s'adresser AU BUREAU DE COLONISATION près de la gare du Pacifique, Rue des Casernes, MONTREAL

Aux Inventeurs

J. Coursolle & Cie.

Solliciteurs de Brevets d'Invention, Dessins de Fabrique, Marques de Commerce et de Bois

Agences et Correspondants aux Etats-Unis, en Angleterre et en France.

J. COURSOLLE & Cie., CHAMBRE VICTORIA, OTTAWA, Ont

Vis-à-vis le bureau des Brevets, P.-Boite 68, 24 Fév 1884

Bureau de Poste de Hull.

Arrivée et Départ des Malles.

Table with columns: MALLE, FERMETURE, A.M., P.M., P.M.

Table with columns: MALLE, DISTRIBUTION, A.M., P.M., P.M.

Ottawa..... 12 45 4 15 7 00
Montréal..... 7 45
C. F. Pacifique..... 7 45
Aylmer..... 10 15 5 15
Gatineau..... 7 45

Ottawa..... 7 00 10 15 5 15
Montréal..... 8 00
C. F. Pacifique..... 12 10
Aylmer..... 12 45 7 00
Gatineau..... 4 15

Heures de bureau, de 8 a.m. à 8 p.m.
Heures du bureau des mandats d'argent de la Caisse d'Épargne de 9 heures a.m. à 4 p.m.

J. H. KERR, Maître de Poste.
Hull, 18 octobre 1884.

THIS IS YOUR OPPORTUNITY

Do you want a splendid handsomely bound story book? You can have your choice out of the best that are published if you will obtain two subscriptions for THE WEEKLY MAIL. A catalogue of stand dard and miscellaneous publications, given as prizes for getting up clubs for THE MAIL, will be sent to any address upon application. There is no boy or girl, young man or young woman, among you who cannot secure a handsome lot of books this winter with very little effort, if you will only make up your minds to it. The books are splendidly bound and are the productions of the best known authors, which is a sufficient guarantee that they will not only afford amusement but be a source of profit. THE WEEKLY MAIL is the most popular weekly published, and is only one dollar a year. It has now over 100,000 subscribers. Special copy and prize list sent free. Address THE MAIL, Toronto, Canada.

Pour les Incendiés.

M. E. G. Laverdure, marchand de fer, rue William, Ottawa, offre du clou à \$2.50 le quart, pour les incendiés de Hull seulement.

Aussi peintures, couplets, huile, mastic, ferronneries à une réduction considérable.

Pour les Incendiés.

Faites l'essai de la VALERIA. C'est la meilleure pomnade contre la chute des cheveux et la Calvitie. En vente chez C. O. DACIER, Pharmacien, rue d'Armes

HOTEL RIENDEAU

TERREUR LE PLAN Européen et Américain, 64 Rue St. Gabriel, Montréal.

Cet Hôtel offre au public voyageur tout le confort désirable. La table est toujours abondamment servie des prémices de la saison, préparées par des cuisiniers français de premier ordre. Repas à toute heure.

On trouvera constamment à cet établissement de première classe, des vins, liqueurs et cigares de choix.

JOS. RIENDEAU, Propriétaire.

C. STRATTON

Marchand d'Épicerie EN GROS ET EN DETAIL COIN DES RUES Dalhousie et St Patrick OTTAWA

M. C. Stratton désire informer les épiciers qu'il leur vendra des épicerie de premier choix à des prix extrêmement bas et livrés à domicile.

HENRI MASSE

ÉPICIER et BOUCHER COIN DES RUES Primrose et Cambridge

Le public trouvera toujours à mon magasin des épicerie de premier choix, et mon état des viandes de première qualité et des plus fraîches.

Ordres exécutés avec promptitude. Effets livrés à domicile.

NOUVEAU MAGASIN DE PEINTURE et PÂTISSERIES

50,000 Rouleaux de Tapisseries des derniers goûts viennent d'être reçus par le soussigné. Ces Tapisseries, nouvellement importées, sont toutes de nouveaux dessins, et se vendent à des prix très modérés.

Peintures, Huiles, Pinceaux, Blanchissoirs, Vernis, etc. ASSORTIMENT COMPLET.

Peintures délayées, prêtes à poser, de toutes les couleurs.

No. 108 Rue Rideau, Vis-à-vis le magasin de T. Birkett.

J.-Bte. DUFORD. 16 avril 1886—3m

Chemins de Fer Canadien du Pacifique

LIGNE COURTE

Ottawa, Quebec ET MONTREAL.

Table with columns: Ligne, Ottawa, Montreal, Quebec, Arr. à, Expres local, Expres local, Expres en soir.

Arr. à Québec..... 2 30 6 30 6 30

Laisse Québec..... 10 00 10 00 10 00

Laisse Montréal..... 9 00 7 15 6 00 8 00

Arrive à Ottawa..... 12 25 11 25 10 15 11 25

"ÉLEGANTS CHARS PALAIS sont attachés aux trains de vitesse entre Ottawa et Montréal."

Connections à Québec pour Halifax, St. Jean et tous les points sur le chemin de l'Intercanadien.

Connections à Montréal avec les trains chemins de fer pour Portland, Boston, tous les points de la Nouvelle-Angleterre

BRANCHE D'AYLMER:

Les trains quittent Hull pour Aylmer à 9.09 a.m., 1.24 p.m., 5.20 p.m., 10.10 p.m. Arrive à Aylmer à 8.20 a.m., 11.08 a.m., 4.05 p.m., et 8.20 p.m.

SECTION ST. LAURENT ET OTTAWA

Ligne Ottawa Gare Union..... 7 00 a.m. 2 00 p.m. Arr. à Prescott..... 9 45 a.m. 4 05 p.m. Laisse Prescott..... 7 00 a.m. 2 05 p.m. Arr. à Ottawa..... 10 00 a.m. 4 10 p.m.

Connection par le bateau entre Prescott et Ogdensburg pour tous les trains. La seule ligne directe pour New-York.

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884.

L'Express du jour quitte Ottawa à 12.35 pm " Arr. à Toronto à 9.50 pm " du soir quitte Ottawa à 11.45 pm " Arr. à Toronto à 8.30 am " du jour quitte Toronto à 8.30 am " Arr. à Ottawa à 5.00 pm " du soir quitte Toronto à 8.00 pm " Arr. à Ottawa à 4.38 am

Chars palais élégants sur les trains du jour. Chars dorés somptueux sur les trains du soir.

Connections à Smith's Falls pour Brockville et le chemin de fer du Grand front; aussi pour le chemin de fer Utica and Black River et ses nombreuses connections pour le sud et l'est.

Ligne directe pour Chicago et tous les points à l'ouest, sud-ouest et nord-ouest. Pour les billets, le prix du passage, les sièges dans le char-salon, la table de départ des trains pour le haut de l'Ottawa et toutes les autres stations locales et autres. Informations concernant les passagers s'adresser au bureau des billets.

43 RUE SPARKS D. McNICOLL Agent général des passagers. J. E. PARKER, Agert de Billet. W. WHYTE Surintendant-général W. C. VANHORNE, Vice-Président.

Ameublement de Chambre à Coucher

AVEC DESSUS EN MARBRE

\$30 SEULEMENT

Aimable lecteur considérez les avantages d'acheter vos

MEUBLES

AUX ENTREPOTS DE VARIÉTÉ 532 ET 534 RUE SUSSEX

JOSEPH BOYDEN

VÉRITABLE ÉLIXIR DU D'GUILLIÉ

Tonique Anti-Bilieux et Anti-Bilieux Préparé par PAUL GAGE, Ph^d de 1^{re} Classe, Docteur en Médecine de la Faculté de Paris, SEUL PROPRIÉTAIRE DE CE MÉDICAMENT

PARIS, 9, Rue de Grenelle-St-Germain, 9, PARIS

L'ÉLIXIR de GUILLIÉ est un des remèdes les plus économiques. Comme PURGATIF et comme DÉPURATIF, il est d'une efficacité incontestable contre les Maladies du Foie et de l'Estomac, les Digestions difficiles, les Fièvres épidémiques, les Affections Goutteuses et Rhumatismales, les Maladies des Femmes, des Enfants et dans toutes les Maladies Congestives.

Se méfier des contrefaçons. Exiger le VÉRITABLE ÉLIXIR de GUILLIÉ, portant la Signature PAUL GAGE et la Brochure: "Traité de l'Origine des Bilieux", dont chaque bouteille doit être accompagnée. Dépôt à Québec: D. E. MORIN & Co, Pharmaciens-Chimistes, 24, rue Saint-Joseph. DANS LES PRINCIPALES PHARMACIES DU CANADA. ÉLIXIR AUX CHAUSSES ROULETTE LA SUUVATURE CHICOUTY PILULES PURGATIVES D'ÉLIXIR TONIQUE ANTI-BILIEUX DU D'GUILLIÉ contenant, sous un petit volume, toutes les propriétés tonico-purgatives et dépuratives de cet Élixir.

Les Pilules de Vallet

ne sont pas argentées, le nom Vallet est imprimé en noir sur chaque pilule blanche.

ont été approuvées par l'Académie de Médecine de Paris et autorisées par arrêté ministériel.

sont le ferrugineux le plus efficace pour guérir l'anémie, les pâles couleurs, les pertes blanches.

donnent aux jeunes la ténacité vermeille perdue par la croissance rapide, la maladie, les excès.

sont très contre-fautes. Refuser tout facon ne portant pas la signature du Docteur Vallet.

PARIS — 19, RUE JACOB, 19 — PARIS

Le VÉRITABLE ONGUENT CANET-GERARD

est un remède souverain pour la guérison de toutes les Plaies, Furoncles, Erysipèles, Anthrax, Bistours de toute espèce. Ce Topique exerce une efficacité incomparable pour la guérison des Tumeurs, Excroissances de chair, Abscesses Gangréneux. ÉLIXIR AUX CHAUSSES ROULETTE LA SUUVATURE CHICOUTY

Dépôt général à PARIS, 4, r. des Orfèvres et dans toutes les bonnes Pharmacies.

M. C. O. DACIER a ces médicaments en dépôt à sa pharmacie, 517 rue Sussex

PARFUMERIE DU MONDE ÉLÉANT

DELETTREZ 54, 56, Rue Richer, 54, 56 CRÉATION PARIS NOUVELLE SANS RIVALE

OSMÉDIA

OSMÉDIA SUAVITÉ concentration

CRÈME OSMÉDIA SAVON, EXTRAIT EAU de TOILETTE

POUDRE DE RIZ COSMÉTIQUE, BRILLANTINE HUILE, POMMADE, VINAIGRE

La Parfumerie OSMÉDIA assure à ses FIDÈLES CLIENTS l'Éternelle Jeunesse et l'Éclat sans égal

CHÉMIN DE FER INTERCOLONIAL

Route de la Malle Royale, des Passagers et du Fret entre le Canada et la Grande Bretagne, et Route directe entre l'Ouest et tous les points du bas du St-Laurent et de la Baie de Chaleur, aussi le Nouveau-Brunswick, la Nouvelle-Écosse, l'Île du Prince Édouard, le Cap-Breton, Terre-Neuve, les Bermudes et la Jamaïque.

Des nouveaux et élégants chars-palais grésés de buffet et chars-dortoirs font partie de chaque train-express.

Les passagers qui s'en vont en Angleterre ou sur le Continent européen peuvent prendre le paquebot de la malle chaque Samedi avant-midi à Halifax, en partant de Toronto Mercredi après-midi.

Les expéditeurs de grains et de marchandises trouveront au port d'Halifax toutes les commodités désirables pour l'embarquement de leurs effets.

Depuis des années, l'expérience a démontré que l'Intercanadien et les lignes de paquebots qui font le service entre Halifax et Londres, Liverpool et Glasgow, aller et retour, constituent la voie la plus rapide entre le Canada et l'Angleterre pour le transport du fret.

Toutes informations relatives aux taux de transport de fret et de passagers peuvent être obtenues en s'adressant à E. KING, Agent de billets, No. 27, rue Sparks, Ottawa.

ROBERT B. MOODIE, Agent pour les passagers et le fret de l'Ouest, 93 bloc Rossin, rue York, Toronto.

D. POTTINGER, Surintendant-général Bureau du chemin de fer, Moncton, N. B., 13 Nov. 1

A VENDRE

Magnifique poste de commerce, situé sur la place de Masham en face de l'Église. En outre, cent arpents d'excellentes terres, formant une propriété agricole avec maison, étable et remise. S'adresser à JULES SNUBB, Propriétaire, Masham Mills Ottawa 14 août 1886—3m.

L'ART de ne JAMAIS OUBLIER

ou d'apprendre un Livre quelconque en une seule lecture, par M. LOISELLE, de Londres, apprécié, jugé, remplacé à 4 francs en timbres-poste. S'ad. à M. l'Abbé CHEVAUTY, ancien aumônier militaire, à Lourdes (Hautes-Pyrénées) France.

DÉCOUVERTE PLUS d'ASTHME

POUDRE CLÉRY—Se vend partout.

M. C. O. DACIER a ces médicaments en dépôt à sa pharmacie, 517 rue Sussex.

PETITE VEROLE!

Ses marques peuvent être effacées.

ANNONCES NOUVELLES

Société de Colonisation CHEMIN DE FER LONG SAULT ET TEMISKAMING.

Vous êtes prié d'assister à une assemblée générale spéciale des actionnaires de cette société qui aura lieu au Collège d'Ottawa, vendredi, le 24 courant, à 8 heures P. M.

Collège International Commercial ET PREPARATOIRE.

INSTITUT D'EDUCATION DE FRAWLEY. Transféré au No. 474, Rue Sussex.

Le collège bien connu pour le cours commercial qui s'y donne s'est ouvert MARDI, le 14 courant. Je me suis associé pour le présent terme commercial du collège trois professeurs de haut mérite et de grandes capacités.

N. B.—L'Institut s'est assuré les services du Professeur J. A. GUIGNARD pour donner un cours de FRANÇAIS, embrassant la Grammaire, la Composition et la Littérature.

Les heures consacrées à l'étude sont: Matin 9.30 à 12.00, Après-midi 2.30 à 5.30, Soir 7.30 à 10.00.

MOUSTACHES!

La manière de faire croître une jolie moustache en quelques semaines sera donnée avec tous les détails particuliers en envoyant un timbre poste de 3 centimes à

WILLIAM JONES, Nos. 30 et 32 rue Steiner, Toronto, Ont.

CHEVILURE MAGNIFIQUE Les dames qui envoient un timbre de poste de 3 centimes reçoivent des instructions sur la manière de garder à leur cheveu leur couleur primitive, les empêcher de tomber et se garantir des maux de tête.

WILLIAM JONES, 30 et 32, rue Steiner, Toronto, Ont. Ottawa, 13 Sept. 1886.—1an.

M. P. D. M.

Marchés Merveilleux!

PLUS DE 800 Cha, eaux en feutre pour dames à être sacrifiés durant ces jours prochains à

10 CENTIMS CHAQUE

Magasin Populaire de Modes.

39 Rue Sparks.

TABAC! TABAC!

Cleveland Parlor Chs Desjardins, propriétaire 148, rue Rideau

Toujours en mains assortiment complet et varié de Pipes, Cigars, Tabacs, Cigarettes, de toute sorte et de toute qualité à des prix défiant la concurrence; M. Desjardins invite ses nombreux amis à lui faire une visite, convaincu qu'ils seront satisfaits.

OHS. DESJARDINS 20 août 1886—6m.

Soumission pour l'obtention d'une licence pour la coupe de bois sur les terres de la Puisse, dans la province de la Colombie Anglaise.

Des soumissions cachées des adresses au soussigné et marquées: "Soumissions pour limites de bois" seront reçues à ce bureau jusqu'à midi mercredi le 1er Décembre prochain, pour trois limites à bois de cinquante mille carrés chacune plus ou moins marquées respectivement 16, 17, 18, et situées sur la côte ouest de la Rivière Colombia, près de la gare de la Cité de l'Or, sur la ligne du chemin de fer Pacifique Canadien, dans la Province de la Colombie Anglaise.

Des plans montrant la position approximative de ces limites, en même temps que les conditions par lesquelles elles seront limitées et les formules de soumissions, peuvent être obtenues à ce Département, ou au Bureau des Terres de la Couronne à Winnipeg, Calgary, Territoire du Nord-Ouest et New Westminster, Colombie Anglaise.

A. M. BURGESS Député Ministre de l'Intérieur. Département de l'Intérieur Ottawa, 9 Septembre 1886.—5f

MAISON A LOUER— Une magnifique maison à louer sur la rue Principale, Hull près du nouveau bureau de Poste. S'adresser à STANISLAS AUBRY, Prop. 20 Sept. 1886.—6f.

DEMANDE—Un monsieur anglais désire trouver une chambre avec pension dans une famille Canadienne-française de 1ère classe dans le but de se perfectionner dans l'étude de la langue française. S'adresser à Da ROBERTSON L. D. S. Ottawa, 20 Sept 1886—3in 25 rue Sparks.



Avis Public.

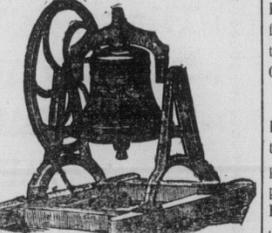
Le Bureau de Santé désire attirer l'attention publique à la clause 46ème de l'Acte de 1884, dit acte de la santé publique, en force dans cette municipalité.

46.—Toute personne tenant maison ou de la fièvre scarlatine, ou du choléra doit dans les 24 heures en donner avis au bureau de santé local ou à l'Officier de Santé de la municipalité dans laquelle cette personne réside; et cet avis devra être donné au bureau de santé ou par la voie du bureau de poste au moyen d'une communication à son adresse et mise au dit bureau de poste dans le temps ci-dessus mentionné.

Toute infraction à ce règlement, que le bureau dans l'intérêt du public veuille respecter à l'avenir, sera sévèrement punie.

A. ROBILARD, M. D., Officier de Santé. Ottawa, 22 sept. 1886—2ins.

CHANTELOUP



MONTREAL, P. Q. Fonderies à Cloches POUR EGLISES. SEULES OU EN CARILLONS.

Avec moulures en fer ou en bois, à meilleur marché et de meilleure qualité que les cloches anglaises ou américaines soussignées et portant la suscription "Sonmissionnaires pour intérieurs des églises. Appareils de chauffage d'après les modèles systèmes. Ottawa, 16 Sept. 1886—1a.



AVIS AUX ENTREPRENEURS.

On recevra à ce Bureau jusqu'à Vendredi, le 8 Octobre prochain, inclusivement, des soumissions cachées, adressées au soussigné et portant la suscription "Soumission pour travaux à Port Arthur," pour la construction d'un prolongement au

BRISE-LAMES

Port Arthur, Baie du Tonnerre, d'après les plans et devis, que l'on pourra voir en s'adressant à W. F. Davidson, Sec., Maître du Havre, Port Arthur, et au Ministère des Travaux Publics, Ottawa, où l'on pourra se procurer des formules de soumissions.

Les personnes que diorent faire une soumission devront s'enquérir personnellement de la nature des travaux à exécuter et examiner la localité et les mêmes. Les soumissionnaires sont de plus avertis qu'aucune soumission ne sera prise en considération, si elle n'est faite sur les formules imprimées fournies, et signées de leurs propres signatures.

On devra envoyer avec la soumission un chèque de banque accepté, fait payable à l'ordre de l'honorable Ministre des Travaux Publics pour une somme "égale à cinq pour cent" du total de la soumission. Ce chèque sera confisqué si le soumissionnaire refuse de signer le contrat sur demande de ce faire, ou s'il ne le remplit pas intégralement. Si la soumission n'est pas acceptée, le chèque sera remis au soumissionnaire.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions. Par ordre, A. GOBELL, Secrétaire

Ministère des Travaux Publics, Ottawa, 10 Septembre 1886.

THÉ LA CIE, DE THÉ ET CAFÉ ATLANTIQUE

est reconnue pour n'avoir jamais failli de donner pleine et entière satisfaction. La Compagnie ci-haut mentionnée vient d'ouvrir un magasin au coin des rues Victoria et Leckerman, où l'on pourra se procurer les meilleures qualités de Thé et Cafés.

VENEZ UN! VENEZ TOUS! Grands avantages pour les familles. Un essai vous convaincra des prix et de la qualité.

Le magasin général de thé et cafés situé au No. 96 RUE RIDEAU, OTTAWA vient de recevoir ce qu'il y a de mieux en fait de THÉS ET CAFÉS. EN GROS ET EN DÉTAIL THE ATLANTIC TEA & COFFEE CO. 23 Sept 1886—6m. UN AMI.

ÇA ET LA

Sir Charles Tupper est arrivé hier à Ottawa et est reparti de suite.

M. Munson, de Cobourg, est l'entrepreneur des améliorations au havre de Belleville.

On dit que le gouverneur général et Lady Lansdowne partiront pour le Canada le 28 courant.

L'honorable J. S. D. Thompson, ministre de la Justice, partira demain pour Halifax pour affaires devant la Cour de Vice-Amirauté.

On dit que le gouvernement anglais a l'intention de convertir le Port d'Esquimaux, Colombie Anglaise, en un havre et un entrepôt important pour les munitions de guerre.

Le lieutenant-gouverneur Masson a donné un dîner à Spencer Wood, mardi soir, en l'honneur de Son Excellence le Cardinal Tascherau. Les archevêques et évêques présents à Québec pour le Conseil de l'Instruction Publique y assistaient.

L'honorable M. Bowell a reçu hier de la Colombie Anglaise la triste nouvelle de la mort de M. Homer, M. P., arrivée à New Westminster. Il n'y a que quelques semaines, M. Bowell s'est rencontré avec M. Homer sur le chemin du Pacifique et il était alors en parfaite santé. Le défunt comptait autant d'amis que de connaissances à Ottawa.

Nous apprenons que M. Michel Benoit, ci devant d'Emerson, Manitoba, mais fixé à Montréal depuis plus d'un an, vient d'être nommé percepteur de douane aux Trois-Rivières. Nul doute que la haute compétence de M. Benoit et son affabilité dans l'accomplissement de ses devoirs officiels, lui gagneront l'estime du monde commercial à Trois-Rivières comme à Montréal. M. Benoit remplace M. A. A. Lantier.

M. G. R. Pugsley, de Regina, Territoires du Nord-Ouest, est dans la Capitale en affaires avec le Gouvernement. M. Pugsley est le promoteur du chemin de fer de Regina et Lac Long et travaille afin d'obtenir un octroi additionnel de terrains. La compagnie ayant décidé de prolonger sa ligne jusqu'à St Albert qui en sera le terminus.

Jusqu'à présent le trafic ne s'est pas fait plus loin que le Lac Long. Ce chemin, lorsqu'il sera terminé, tel que le désire M. Pugsley, ouvrira une nouvelle ère de prospérité dans cette partie du pays.

Nous avons reçu un exemplaire du rapport de M. James Fletcher, Entomologiste, au ministre de l'Agriculture, sur les insectes nuisibles aux récoltes. Les renseignements que renferme cette brochure sont d'une grande importance. Les personnes qui désirent s'en procurer un exemplaire, qu'ils recevront gratis par la maille, pourront en faire la demande à l'Entomologiste, au département de l'Agriculture, qui recevra aussi avec plaisir toutes les informations qu'on voudra bien lui donner et qui répondra à toutes les questions sur les insectes nuisibles.

DU PAIN!

Do pain pour nos orphelins! Voici l'automne...voici l'heure de la moisson...qu'elle soit aussi celle de l'aumône, celle du dévouement. Préparons pour ces petits les provisions des jours sombres; que leur part soit large et surtout faite de grand cœur.

Nos dames patronesses de l'Orphelinat St Joseph travaillent déjà à leur bazar annuel...c'est fort bien, mais il ne faut pas leur laisser tout le mérite de l'œuvre. A nous, leurs admirateurs, l'agréable tâche de remplir leur bourse, d'accueillir favorablement leurs demandes. Il faut, avouons-le, un certain courage pour solliciter une obole souvent remplacée par un refus, et, vraiment, j'y trouve, moi, leur constance digne de tout éloge.

Allons, un coup de main messieurs, et, gaîment surtout, chacun aidant un peu, tout ira à merveille.

UN AMI.

DANS LA CAPITALE

Hauteur de l'eau La hauteur de l'eau dans le bas du canal est actuellement de 7 pieds 10 pouces.

Retour du maire M. MacDougal, maire d'Ottawa, est de retour de New-York depuis hier. Il est enchanté de son voyage qui a été favorisé d'un b au temps exceptionnel.

Hommes de chemins de fer Sir George Stephen et M. W. C. Van Horne et Geo. Hosmer, du Pacifique Canadien, étaient hier à Ottawa. Ils ont visité le nouveau bureau de télégraphe et ont eu une entrevue avec le gouvernement.

Nouveau bureau de douane On a choisi le terrain occupé par M. l'échevin Heney, en face du Bureau de Poste, comme devant être le site du nouveau Bureau des Douanes. Les plans de la bâtisse sont à se préparer actuellement et seront prêts sous peu.

M. N. A. Savard vient de recevoir 10 Tonnes de Melasse des Iles Barbades.

Un don L'honorable G. W. Ross, ministre de l'Education, a fait don de \$50 au fonds des pompiers, en récompense des services de la brigade du feu d'Ottawa lors du dernier incendie à l'Ecole Modèle.

Accident fatal Samedi dernier, à Huntley, un jeune homme du nom de Patrick O'Brien, de Almonte, à l'emploi de M. Grace, a été tué accidentellement par un jeune étalon qui lui fractura le crâne par une ruade.

L'œuvre Durant la nuit dernière, des vauriens ont tenté de s'introduire dans la résidence de M. Farrel, sur la rue Nepean; on les découvrit à temps heureusement et les filous crurent ne devoir mieux faire que de filer sans laisser leur adresse dont la police aurait pu faire bon usage.

Incident Sur le marché, hier matin, un cultivateur et son épouse étaient tranquillement assis dans leur voiture attendant les acheteurs lorsqu'une des roues de devant du véhicule se détacha tout à coup. Le couple en fut quitte pour une culbute à travers une quantité innombrable de légumes de toutes sortes. La scène a beaucoup amusé les badauds qui encombrèrent constamment la place du marché.

Huile de charbon Canadienne à 20 cts. par gallon chez N. A. Savard.

Ryan en liberté Ryan, le jeune homme détenu au pénitencier de Kingston pour la vie et qui vient d'être gracié pour cause de maladie, est arrivé à Ottawa mardi soir vers les 8 hrs., en compagnie de sa sœur qui était allée à sa rencontre. Le voyage l'a beaucoup fatigué et lorsqu'il est arrivé à la résidence de sa mère il a dû prendre le lit. Deux médecins ont été appelés auprès de lui et désespèrent de le sauver.

Une excellente idée On a proposé, dans le but d'empêcher le renouvellement de scènes aussi disgracieuses qu'à Brockville, et en même temps de donner l'avantage aux citoyens de la Capitale d'assister à de très intéressantes joutes de course, l'été prochain, d'offrir une coupe de la valeur de \$500 pour laquelle on devra jouer durant deux saisons et qui sera gagnée par le club qui aura remporté le plus grand nombre de parties. Ce plan que plusieurs citoyens influents se proposent de mettre à effet, attirera à Ottawa un grand nombre de bons clubs de course durant les deux prochaines saisons d'été. L'idée est excellente.

Huile de charbon Canadienne à 20 cts. par gallon chez N. A. Savard.

Notes de la rivière Le vapeur "Grenville" avec deux barges est arrivé hier après midi et est parti pour le nouveau quai de Bronson. Le "Ila" est arrivé de Montréal, hier soir, avec des passagers et une cargaison complète. Le "Waterlily" avec une barge était dans le bassin du canal hier. La barge "Eva" chargée de sable, pour le "Granite Co." est arrivée hier. Le "Col. By" est arrivé hier soir.

Exposition agricole C'est aujourd'hui qu'a lieu, à Montebello, l'exposition des produits agricoles et de l'industrie du comté. Un nombre de citoyens de la Capitale sont partis ce matin pour y assister.

Thurso L'excursion d'aujourd'hui à Thurso, par le vapeur "Empress" a été fort bien patronnée. Nul doute que, favorisée d'un temps aussi splendide, les excursionnistes s'amuseront très bien et la "Lyre Canadienne" aura une bonne recette.

Argent faux

Des pièces de 25 centimes et de 50 centimes sont encore en circulation en grande quantité depuis quelque temps. Les marchands et autres feront bien d'examiner attentivement toutes les pièces d'argent qui leur seront présentées.

Beau pain M. Octave Messier, boulanger, No 293, rue Clarence, n'est fixé que depuis quelques temps seulement à Ottawa, mais est en voie de s'acquiescer une bonne réputation par la qualité supérieure du pain qu'il sert à ses pratiques; il tient en même temps un assortiment varié de différentes sortes de pain, de gâteaux, buns, rolls, etc. On trouvera constamment en s'adressant à ce monsieur tout ce que l'on peut désirer en fait de pâtisseries de première qualité.

Les fruits Le commerce de fruits a été de beaucoup plus considérable cette saison que l'année dernière, malgré que les fruits en général se soient vendus beaucoup plus chers. Les pêches canadiennes ont été rares tandis que les pêches américaines se sont vendues pour \$2.50 la p. m. Tant que la température se tiendra au froid, comme ces jours derniers, le prix des fruits ne diminuera guère. Les prunes ont été assez abondantes cette année.

Cour de Police 23 septembre—John Donohue, ivre sur la rue, \$3 et \$1 de frais, ou une semaine; Wm Hurd, même offense, même pénalité; Margaret Driscoll, pour langage insultant est condamnée, à \$3 et \$2 de frais ou une semaine; n'ayant pas le sou, elle demande à Son Honneur ce qu'elle va faire: allez en prison, fut la réponse; Wm Lackey, après avoir fait de trop copieuses libations avec deux compagnons, profite du moment où l'un d'eux marche devant lui sur la rue Queen Ouest, pour mettre la main dans la poche de son habit et lui enlever \$3 en argent dur. Le vol se retourne et prend en flagrant délit son compagnon de buvette; les pièces d'argent roulent sur le trottoir et pendant que Lackey en ramasse les plus possibles, en bousculant ses deux amis, la silhouette d'un constable paraît. Ce dernier mis au fait de l'aventure, empoigne Lackey et le conduit au poste; on trouva sur lui \$2.70. Ce matin, pour cette peccadille, M. le magistrat O'Gara le condamna à aller faire un voyage à Toronto en compagnie d'un constable et de s'enregistrer à l'hôtel du Gouvernement de cette ville pour le terme de six mois avec avantage des travaux forcés durant cette période. Le prisonnier sort de l'enceinte judiciaire en maudissant son juge qu'il accuse de lui avoir infligé une punition trop sévère.

La Cie des Thés et Cafés Atlantique

Nous voyons avec plaisir depuis quelques semaines l'enseigne de l'"Atlantic Tea & Coffee Co." coin des rues Victoria et Inkerman, ancien poste d'épicerie de M. Basile Carrière, Hull, un magasin de thés et cafés de toutes sortes, de tous les goûts et à la portée de toutes les bourses.

Les thés et cafés sont importés directement des vieux pays pour cette maison de commerce qui est la seule de ce genre à Hull. On ne vend pas autre chose que du thé et du café.

Tout en économisant sur l'achat des thés et cafés à ce magasin, l'on vous offre des chances extraordinaires à vous procurer des articles de fantaisie et d'une grande utilité pour les familles en sus de l'économie que vous avez déjà faite sur votre achat.

L'on vous donne un billet correspondant avec le montant des thés et cafés que vous achetez et avec ces "bons" vous pouvez faire votre choix sur les articles qui sont offerts en prix aux personnes qui font usage des thés et cafés de l'Atlantique.

M. L. E. Gagnon, canadien français, qui a eu la bonne idée d'établir une maison de commerce de ce genre à Hull, mérite tout l'encouragement que Hull peut donner en pareille circonstance. Nous invitons les familles canadiennes à aller lui faire une visite.

La Vieille France n'oublie jamais les enfants de ses enfants; lors même qu'ils sont éloignés d'elle, elle éprouve un vrai bonheur de pouvoir les reconnaître, par leur fidélité aux traditions de leurs pères: Dieu et nos droits.

Montres, Bijouteries, Joints de mariage etc, en tous genres, à 50 pour 100 de rabais et garantis tels que représentés sinon l'argent vous sera remis. Chez H. Norez, No 30 rue Rideau, près du pont des Sauteurs.

Bargains à commencer d'aujourd'hui.

Le 21 août 1886.

FEUILLETON

MONSIEUR LECOQ

L'HONNEUR DU NOM

—Je vous prie, monsieur le marquis, lui dit le duc, de vouloir bien donner à la commission lecture de la déposition écrite et signée de Mlle votre fille.

Cet effet d'audience devait avoir été préparé. M. de Courtemieu chaussa ses lunettes, tira de sa poche un papier qu'il déplia, et au milieu d'un silence de mort, il lut:

"Moi, Blanche de Courtemieu, soussignée, après avoir juré sur mon âme et conscience de dire la vérité, je déclare:

"Dans la soirée du 4 février dernier, entre dix et onze heures, suivant en voiture la route qui conduit de Sairmeuse à Montaignac, j'ai été assailli par une horde de brigands armés. Pendant qu'ils délibéraient pour savoir s'ils devaient s'emparer de ma personne et piller ma voiture, j'ai entendu l'un d'eux s'écrier en parlant de moi: "Il faut qu'elle descende, n'est-ce pas, M. d'Escorval?" Je crois que le brigand qui a prononcé ces paroles est un homme du pays nommé Chanlouineau, mais je n'oserais l'affirmer.

Un cri terrible, suivi de gémissements inarticulés, interrompit le marquis.

Le supplice enduré par Maurice était trop grand pour ses forces et sa raison. Il venait de s'élever vers le tribunal pour crier: "C'est à moi que s'adresse Chanlouineau, seul je suis coupable, mon père est innocent!"

L'abbé Midon, par bonheur, eut la présence d'esprit de se jeter devant lui et d'appliquer sa main sur sa bouche...

Mais le prêtre n'eût pu contenir ce malheureux jeune homme sans les officiers à demi-solde placés près de lui.

Devant tout peut-être, ils entourèrent Maurice, l'entraînèrent et le portèrent dehors, bien qu'il se débattit avec une énergie extraordinaire.

Tout cela ne prit pas dix secondes. —Qu'est-ce? fit le duc, en promenant sur l'auditoire un regard irrité.

Personne ne souffla mot. —Au moindre bruit je fais évacuer la salle, ajouta M. de Sairmeuse. Et vous, accusé, qu'avez-vous à dire pour votre justification, après l'accablant témoignage de Mlle de Courtemieu?

—Rien! murmura le baron. —Ainsi, vous avouez?... Une fois dehors, l'abbé Midon avait confié Maurice à trois officiers à demi-solde qui s'étaient engagés, sur l'honneur, à le conduire, à le porter au besoin à l'hôtel, et à l'y retenir de gré ou de force.

Rassuré de ce côté, le prêtre rentra dans la salle juste à temps pour voir le baron se rasseoir sans répondre, indiquant ainsi qu'il ne comptait à disputer plus longtemps sa tête.

Que dire, en effet!...se défendre, n'était-ce pas risquer de trahir son fils, le livrer quand déjà lui-même, quoi qu'il advint, ne pouvait plus être sauvé...

Jusqu'alors, il n'était personne dans l'auditoire qui ne crût à l'innocence absolue. Était-il donc coupable?...Si résignation devait le faire croire; quelques-uns le crurent.

Mais les membres de la commission, qui avaient aperçu le mouvement de Maurice ne pouvaient pas se pas soupçonner la vérité. Ils se turent cependant.

Toutes les affaires de ce genre ont des côtés sombres et mystérieux que n'éclairaient jamais les débats publics. Si les accusés se tiennent bien les accusateurs semblent redouter d'aller jusqu'au fond des choses ne sachant ce qu'ils y trouveront. Conseillé par le marquis de Courtemieu, inquiet du rôle de son fils, le duc de Sairmeuse devait tenir à circonscrire l'accusation. Il n'avait pas fait arrêter l'abbé Midon, il était bien résolu à ne pas inquiéter Maurice tant qu'il n'y serait pas contraint.